

ELEGUA (BEMBÉ #1)

Mo juba o, mo juba orisha
Aché mo juba orisha

I pay homage, I pay homage to the Selected Head
Authority I pay homage to the Selected Head

Mo juba ilé, mo juba orisha
Aché mo juba orisha

I pay homage to the house; homage to the Selected Head
Authority I pay homage to the Selected Head

Iyalocha, mo juba orisha
Aché mo juba orisha

Mother of the selected head, I pay homage to the Selected Head
Authority I pay homage to the Selected Head

Babalocha, mo juba orisha
Aché mo juba orisha

Father of the Selected Head, I pay homage to the Selected Head
Authority I pay homage to the Selected Head

Mo juba o, mo juba orisha
Aché mo juba orisha...

I pay homage, I pay homage to the Selected head
Authority I pay homage to the Selected Head...

Iba orisha, iba alaye o
Ago mo juba

Homage to the selected head, homage to the owner of the world
Make way, I pay homage

Iba orisha, iba alaye o
Aché mo juba

Homage to the selected head, homage to the owner of the world
Authority, I pay homage

Iba orisha, iba alaye o
Ago mo juba

Homage to the selected head, homage to the owner of the world
Make way, I pay homage

Iba orisha, iba alaye o
Alaye o, aché mo juba

Homage to the selected head, homage to the owner of the world
Owner of the world, authority, I pay homage

Iba orisha, iba alaye o...

Homage to the selected head, homage to the owner of the world...

²Elegua ago, ²Elegua ago Aña
²Elegua ago, ²Elegua ago Aña
Alaroye ma sa nki o
²Elegua ago Aña

Elegua make way, make way for the spirit of the drums
Elegua make way, make way for the spirit of the drums
Owner Of Talkativeness do not greet me only
Elegua make way for the spirit of the drums

²Elegua ago, ²Elegua ago Aña
²Elegua ago, ²Elegua ago Aña
Alaroye ma sa nki o
²Elegua ago Aña...

Elegua make way, make way for the spirit of the drums
Elegua make way, make way for the spirit of the drums
Owner Of Talkativeness do not greet me only
Elegua make way for the spirit of the drums

Alaroye ma sa nki o
²Elegua ago Aña...

Owner Of Talkativeness do not greet me only
Elegua make way for the spirit of the drums...

Agò Elegua o bu kenke, agò Elegua o bu kenke
Agò Elegua o bu kenke, agò Elegua o bu kenke

Make way for Elegua who is abusive and small
Make way for Elegua who is abusive and small

Agò Elegua o bu kenke, agò 'Làroyé o bu kenke
Agò Elegua o bu kenke, agò Elegua o bu kenke...

Make way for Elegua who is abusive and small
Make way for Elegua who is abusive and small...

Agongon 'L'aro, Agongon 'Làróyè
 Elegua de ma sa nki o

Owner Of Swiftness, Owner Of Titles of honor
 Elegua come, but do not greet me only

Agongon 'L'aro, Agongon 'Làróyè
Elegua de ma sa nki o...

Owner Of Swiftness, Owner Of Titles of honor
Elegua come, but do not greet me only

Agongon 'T'aro
²Làróyè

Owner Of Swiftness
 Owner Of Chieftaincy Titles

Agongon 'T'aro
²Elegua

Owner of Swiftness
 Owner of Vital Force

Agongon 'T'aro
 Alagban'na

Owner of Swiftness
 Respected Elder of the Road

Agongon 'T'aro...

Owner of Swiftness...

Echu o Elegbara e
 Echu o Elegbara e
 Elegbara mo fo 'ri bale
 Baba Oba Elegua ago

Echu is the Owner of Vital Force
 Echu is the Owner of Vital Force
 Owner of Vital Force I scrub my head on the ground
 Owner of Vital Force make way

Echu o Elegbara e
Echu o Elegbara e
Elegbara mo fo 'ri bale
Elegbara ago...

Echu is the Owner of Vital Force
Echu is the Owner of Vital Force
Owner of Vital Force I scrub my head on the ground
Owner of Vital Force make way

O bu kenke o bu kenke
 Efun yo to pon l'owo

He is abusive and small, he is abusive and small
 The slippery scatterer is worthy to flatter for he has money

O bu kenke, o bu kenke
 Elegua yo to pon l'owo

He is abusive and small, he is abusive and small
 Elegua the scatterer is worthy to flatter for he has money

O bu kenke, o bu kenke
 Ogun ya to pon l'owo

He is abusive and small, he is abusive and small
 The Large Inheritance is worth flattering for it has money

O bu kenke, o bu kenke
 Elegua de ma sa nki o

He is abusive and small, he is abusive and small
 Elegua come, but do not greet me only

O bu kenke, o bu kenke...

He is abusive and small, he is abusive and small...